

Agnès Garcia-Ventura
Josué J. Justel
(coordinadores)

¿DE ESCLAVAS A REINAS?

Mujeres del Próximo Oriente antiguo



Editorial Universidad de Sevilla

¿DE ESCLAVAS A REINAS?

Colección SHADUM

DIRECTORA

Prof.^a Dra. Myriam Seco Álvarez (Universidad de Sevilla)

SECRETARIOS

Prof. Dr. Juan Luis Montero Fenollós (Universidade da Coruña)

Prof. Dr. Eduardo Ferrer Albelda (Universidad de Sevilla)

COMITÉ DE REDACCIÓN

Prof. Dr. Juan Antonio Álvarez Pedrosa (Universidad Complutense de Madrid)

Prof. Dr. Juan Antonio Belmonte Marín (Universidad de Castilla-La Mancha)

Prof. Dr. Alberto Bernabé Pajares (Universidad Complutense de Madrid)

Prof.^a Dra. Carmen del Cerro Linares (Universidad Autónoma de Madrid)

Prof.^a Dra. Marina Escolano Poveda (University of Liverpool)

Prof. Dr. José Luis López Castro (Universidad de Almería)

Dr. Ignacio Márquez Rowe (Centro de Ciencias Humanas y Sociales, CSIC)

Dr. Javier Martínez Babón (Museo Egipcio de Barcelona)

Dra. Esther Pons Mellado (Museo Arqueológico Nacional de Madrid)

Dr. José Ángel Zamora López (Centro de Ciencias Humanas y Sociales, CSIC)

COMITÉ ASESOR CIENTÍFICO

Dr. Michel Al-Maqdissi (Département des Antiquités Orientales, Musée du Louvre)

Prof. Dr. Pascal Butterlin (Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne)

Prof. Dr. Francisco Caramelo (Universidade Nova de Lisboa)

Sophie Cluzan (Département des Antiquités Orientales, Musée du Louvre)

Dr. Hisham El-Leithy (Egyptian Ministry of Tourism and Antiquities)

Dr. Christian Leblanc (CNRS -France- and Ministry of Tourism and Antiquities -Egypt)

Prof. Dr. Christian Leitz (Institut für Ägyptologie, Universität Tübingen)

Prof. Dr. Kenneth Griffin (The Egypt Centre, Swansea University)

Prof. Dr. Jean Claude Margueron (École Pratique des Hautes Études, Paris)

Prof.^a Dra. Maria Grazia Masetti (École Pratique des Hautes Études, Paris)

Prof. Dr. Davide Nadali (Università degli Studi “La Sapienza” di Roma)

Prof. Dr. Philippe Quenet (Université de Strasbourg)

Dra. Hourig Sourouzian (The Colossi of Memnon and Amenhotep III Temple
Conservation Project, Luxor)

Dra. Aline Tenu (CNRS - UMR 7041 - Archéologies et Sciences de l'Antiquité)

Prof. Dr. Lorenzo Verderame (Università degli Studi “La Sapienza” di Roma)

Agnès Garcia-Ventura • Josué J. Justel (coords.)

¿DE ESCLAVAS A REINAS?

Mujeres del Próximo Oriente antiguo

S H A D U M

Comité editorial de la
Editorial Universidad de Sevilla:

Elena Leal Abad
(Directora)

Concepción Barrero Rodríguez
Rafael Fernández Chacón
María Gracia García Martín
María del Pópulo Pablo-Romero Gil-Delgado
Manuel Padilla Cruz
Marta Palenque
María Eugenia Petit-Breuilh Sepúlveda
Marina Ramos Serrano
José-Leonardo Ruiz Sánchez
Antonio Tejedor Cabrera

Reservados todos los derechos. Ni la totalidad ni parte de este libro puede reproducirse o transmitirse por ningún procedimiento electrónico o mecánico, incluyendo fotocopia, grabación magnética o cualquier almacenamiento de información y sistema de recuperación, sin permiso escrito de la Editorial Universidad de Sevilla.

Motivo de cubierta: Estandarte de la *maliktum*, figura en miniatura de la reina Dusigu, piedra caliza, oro, esteatita y jaspe, ca. 2300 a. C., Palacio Real G
(© Misión Arqueológica Italiana en Siria).

© Editorial Universidad de Sevilla 2026
c/ Porvenir, 27 - 41013 Sevilla.
Tfños.: 954 487 447; 954 487 451
Correo electrónico: info-eus@us.es
Web: <https://editorial.us.es>

© Agnès Garcia-Ventura • Josué J. Justel (coords.) 2026
© De los textos, los autores, 2026

ISBN: 978-84-472-3243-7
DOI: <http://dx.doi.org/10.12795/9788447232437>

Maquetación y realización de cubierta: Isabel Pérez (MG Marketing)
Diseño de cubierta: Santi García. santi@elmaquetador.es
Edición digital: [Cuadratin Estudio](#)

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN: CÓMO Y POR QUÉ APROXIMARSE A LAS MUJERES DEL PRÓXIMO ORIENTE ANTIGUO EN EL SIGLO XXI	17
---	----

Josué J. Justel / Agnès Garcia-Ventura

1. Aproximarse a las mujeres del Próximo Oriente antiguo en el siglo XXI	18
2. El presente volumen	21
Agradecimientos	23
Bibliografía	24

PARTE 1

REFLEXIONES METODOLÓGICAS Y TEÓRICAS: HISTORIA DE LAS MUJERES Y ESTUDIOS DE GÉNERO

HOMBRES, MUJERES Y OTRES: LA MATERIALIDAD DE LA IDENTIDAD EN LA ARQUEOLOGÍA FUNERARIA	29
--	----

Megan Cifarelli

Introducción	29
1. Asignando el sexo y construyendo el género	30
2. Cuerpos arqueológicos	31
3. Un enfoque desde el realismo agencial	33
4. El cuerpo y su indumentaria	38
5. Un caso de estudio: sexo y género en los enterramientos de la Segunda Edad de Hierro en Hasanlu, Irán	39
Conclusiones	52
Bibliografía	53

EL HARÉN EN LA ASIRIOLOGÍA.

APUNTES SOBRE UN DEBATE DENOSTADO	57
---	----

Luciana Urbano

Introducción	57
1. Harén, orientalismo y asiriología	58

2. Los Archivos Reales de Mari	63
2.1. La problemática traducción de la carta ARM X, 74	64
2.2. Espacio, arquitectura y sociabilidad	67
Conclusiones	70
Bibliografía	71

ANTE LA DUDA, NO TENGAS LA LENGUA MUDA: INCORPORANDO A LA REINA Y OTROS PERSONAJES FEMENINOS EN LA RECONSTRUCCIÓN VIRTUAL DEL PALACIO NOROESTE DE NIMRUD. 77

Amy Rebecca Gansell

Introducción: reconstrucciones virtuales como lugares para saldar cuentas	77
1. El Palacio Noroeste de Nimrud	78
2. Las excavaciones arqueológicas y los estudios sobre el Palacio Noroeste.	82
3. El Palacio Noroeste virtual	83
3.1. ¿Por qué el Palacio Noroeste virtual no incluyó una reina u otros personajes femeninos?	85
3.2. La reina entra en el palacio virtual	86
3.3. Colocando a la reina y otros personajes femeninos en el Palacio Noroeste virtual.	89
Conclusión: reconstruir el pasado por el bien del presente y el futuro	93
Agradecimientos	94
Bibliografía	94

PARTE 2

APROXIMACIONES TEMÁTICAS: LAS MUJERES A TRAVÉS DE LOS ESTUDIOS SOBRE GUERRA, SEXUALIDAD, RELIGIÓN Y ONOMÁSTICA

GUERRA, MUJERES Y NARRATIVAS MASCULINAS EN EL PRÓXIMO ORIENTE ANTIGUO 103

Patricia Bou Pérez

1. Definiendo conceptos	104
2. Guerra y géneros hegemónicos: masculinidades y feminidades	105
3. El mundo que ellas vieron	108
3.1. Antes de las batallas y los asedios	109
3.2. Batallas y asedios	111

3.3. Tras las batallas y los asedios	112
3.3.1. La suerte tras la batalla.	112
3.3.2. Más allá de las violencias: mujeres, guerra y emociones	116
Conclusiones.	117
Agradecimientos	118
Abreviaturas	118
Bibliografía.	119

DESEO, PLACER Y SEXO DE LAS MUJERES

EN LA LITERATURA AMOROSA MESOPOTÁMICA	125
---	-----

Gioele Zisa

Introducción	125
1. La vulva es un campo que hay que arar	126
2. La vulva es un pasto	133
3. La vulva es el lecho de un canal	134
4. La vulva es una ciudad por conquistar	135
5. La vulva es una tela de araña	138
6. El amor es una enfermedad	139
Conclusiones.	140
Bibliografía.	141

NI MONJA, NI PROSTITUTA, NI SACERDOTISA:

UNA MUJER CONSAGRADA LLAMADA <i>NADĪTUM</i>	147
---	-----

Sara González Moratinos

1. Terminología: la <i>nadītum</i> y otras mujeres consagradas	147
2. Dónde y a qué divinidad se consagran las <i>nadītum</i>	151
3. Dónde vive una <i>nadītum</i>	153
4. Economía, política y religión. ¿Por qué ser <i>nadītum</i> ?	154
4.1. Herencia	155
4.2. Medios de subsistencia.	157
4.3. Recibir y ampliar.	157
4.4. Aspectos religiosos	158
5. Sexo vs. reproducción: prostitución, castidad, maternidad y matrimonio	159
6. Prestigio no es lo mismo que libertad	161
Bibliografía.	163

IDENTIDAD DE GÉNERO DE LOS NOMBRES

PERSONALES BABILÓNICOS169

Yoko Watai / Laura Cousin

Introducción169

1. Descripción general de los nombres femeninos acadios y sus similitudes y diferencias con los nombres masculinos172

1.1. Clasificación de los nombres femeninos172

1.1.1. Nombres-oración femeninos y teofóricos172

1.1.2. Nombres-oración femeninos y no teofóricos174

1.1.3. Nombres-sustantivos femeninos y teofóricos174

1.1.4. Nombres-sustantivos femeninos y no teofóricos174

1.2. Características de los nombres femeninos y similitudes y diferencias con los nombres masculinos.176

1.2.1. La forma de las palabras.176

1.2.2. Tipos177

1.2.3. Palabras177

1.2.4. Nombres divinos incluidos en nombres personales.179

1.2.5. Nombres idénticos para ambos sexos179

1.2.6. Breve conclusión de la primera sección179

2. Estudios temáticos sobre las características de la onomástica femenina en los aspectos sociales y de género180

2.1. Orígenes geográficos181

2.2. Elementos teofóricos de género182

2.3. Características físicas.183

2.4. Características deseadas184

Conclusiones185

Bibliografía.186

PARTE 3

**APROXIMACIONES SINCRÓNICAS A LAS MUJERES A TRAVÉS DE
LAS FUENTES CUNEIFORMES (CA. 2300-1000 A.N.E.)**

TRABAJADORAS, PRINCESAS, DIOSAS:

LAS MUJERES EN LA ÉPOCA SARGÓNICA191

Palmiro Notizia

Introducción	191
1. Las mujeres de la familia real de Akkad: reinas, princesas, sacerdotisas y diosas	192
2. Actividades económicas de las mujeres en época sargónica, I: administradoras y emprendedoras	200
3. Actividades económicas de las mujeres en época sargónica, II: tejedoras, criadas, esclavas	207
Conclusiones.	213
Abreviaturas	213
Bibliografía.	214

LAS ACTIVIDADES ECONÓMICAS DE LAS

MUJERES ASIRIAS EN EL SIGLO XIX A.C.	217
--	-----

Cécile Michel

1. Archivos privados en los que mujeres desempeñaban un papel activo	217
2. Los bienes de las mujeres	222
2.1. Dote y donación matrimonial recibidos por mujeres.	222
2.2. Las mujeres en los testamentos de los hombres	222
2.3. Testamentos de mujeres	223
2.4. Las mujeres y la propiedad de la tierra	223
3. Mujeres de negocios.	225
3.1. Contribución al comercio internacional	225
3.2. Acreedoras	227
3.3. Socias financieras	228
4. Mujeres con movilidad e independencia económica	230
4.1. Capital separado entre hombres y mujeres	230
4.2. Mujeres que se desplazaban por motivos familiares y económicos	231
4.3. Redes de mujeres	232
Reflexiones finales.	232
Bibliografía.	233

LAS ESCLAVAS DURANTE EL PERIODO

PALEOBABILÓNICO (CA. 2000-1595 A.C.).	237
---	-----

Andrea Seri

Introducción	237
1. Las esclavas en los documentos paleobabilónicos.	237

2. Adquisición de esclavas	239
2.1. Contratos de compraventa de esclavas	239
2.2. Precios.	240
2.3. Salud y estado físico	242
2.4. Procedencia	243
2.5. Otros medios de adquisición de esclavas	245
3. Esclavas y familia	248
Conclusión	250
Bibliografía	250

LAS MUJERES DURANTE EL PERIODO MESOASIRIO

(1500-1000 A.C.)	253
----------------------------	-----

Jaume Llop

Introducción	253
1. Las mujeres de la élite	254
1.1. La reina y las princesas	254
1.2. Las mujeres y los Decretos de Palacio	256
1.3. Otras mujeres de la élite.	258
2. Las mujeres y las Leyes Mesoasirias (LAM)	259
3. Mujeres trabajadoras	263
Conclusiones.	268
Bibliografía y abreviaturas	270

PARTE 4

MÁS ALLÁ DE MESOPOTAMIA

LAS MUJERES DE EBLA: ROLES Y REPRESENTACIONES

DE LAS MUJERES EBLAÍTAS ENTRE EL TERCER

Y SEGUNDO MILENIO A.C.	277
--------------------------------	-----

Frances Pinnock

Introducción	277
1. La evidencia textual protosiria (<i>ca.</i> 2300 a.C.)	279
2. La evidencia artística protosiria	282
3. Las mujeres de Ebla en el período protosirio maduro: algunas observaciones a modo de conclusión.	287

4. Las mujeres de Ebla en el período Paleosirio (<i>ca.</i> 2000-1600 a.C.)	294
5. Las mujeres de Ebla en el período Paleosirio: algunas observaciones a modo de conclusión	302
Conclusiones.	302
Bibliografía.	305
 LAS MUJERES EN LOS TEXTOS RITUALES HITITAS.	309
Laura Puértolas Rubio	
Introducción	309
1. Mujeres autoras de rituales	310
2. Mujeres participantes en los rituales	317
3. Las pacientes del ritual	320
Conclusiones	323
Bibliografía	323
 LAS MUJERES EN LA MITOLOGÍA Y LA ÉPICA UGARÍTICA	327
Claudia A. D'Amico	
Introducción	327
1. Los textos	328
1.1. El <i>Ciclo de Baal</i> (KTU 1.1-1.6).	328
1.2. Las epopeyas	329
1.2.1. La Epopeya de Kirta (KTU 1.14-16)	329
1.2.2. La Epopeya de Aqhat	330
2. Las diosas	330
2.1. Anat	330
2.1.1. Anat en el Ciclo de Baal	330
2.1.2. Anat en la Epopeya de Aqhat.	333
2.2. Ašera	335
2.2.1. Ašera en el Ciclo de Baal	335
2.2.2. Ašera en la Epopeya de Kirta	337
3. Las mujeres mortales	338
3.1. Pughat	338
3.2. Tītmanat	340
4. A modo de análisis	342
Bibliografía.	344





Elaborado por Josué J. Justel, sobre
fondo CC 3.0 (Wikimedia Commons,
usuario: Fulvio314, 2013)

INTRODUCCIÓN: CÓMO Y POR QUÉ APROXIMARSE A LAS MUJERES DEL PRÓXIMO ORIENTE ANTIGUO EN EL SIGLO XXI

Josué J. Justel

UNIVERSIDAD DE ALCALÁ

Agnès Garcia-Ventura

UNIVERSITAT AUTÒNOMA DE BARCELONA

Cuando pusimos en marcha el proyecto que culminó con la publicación del volumen titulado *Las mujeres en el Oriente cuneiforme* (Justel y Garcia-Ventura 2018), queríamos paliar algunas lagunas que habíamos detectado tanto en los estudios sobre el mundo antiguo como en los de Historia de las Mujeres, así como en la intersección entre ambos. En primer lugar, el estudio de la Antigüedad en general, y el de las mujeres en este ámbito en particular, sigue poniendo el foco sobre todo en el mundo grecorromano. Nos parecía pertinente, pues, ofrecer una aproximación monográfica a las mujeres a partir de las fuentes cuneiformes del Próximo Oriente antiguo (ca. 3200-331 a.n.e.). Esto nos permitía enriquecer esta Antigüedad con un corpus textual de una extensión y variedad que no tiene parangón. Además, nos parecía importante, en un momento en el que prima la publicación en inglés tanto de textos académicos como de divulgación, ofrecer al público hispanohablante investigación de primera mano y accesible, también a nivel lingüístico. Por este motivo encargamos textos en castellano y tradujimos los de especialistas que los consignaron en inglés, alemán o francés.

Huelga decir que estas dos lagunas no pueden cubrirse con la publicación de un solo volumen en el que la elección de fuentes, períodos y temas es siempre necesariamente parcial. Por este motivo, ya desde el principio, nos planteamos la necesidad de trabajar en ulteriores compilaciones para aportar más diversidad de voces, más casos de estudio y para mantener actualizadas las perspectivas. El libro que tenéis ahora en vuestras manos responde a esta necesidad y se presenta en diálogo con aquella primera publicación. Sin embargo, esta no es una continuidad que abordamos de manera acrítica. Aunque no han pasado muchos años desde que se publicó *Las mujeres en el Oriente cuneiforme*, estos han sido prolijos en polémicas que afectan directamente al enfoque y alcance de nuestro proyecto. En primer lugar, han

proliferado con una intensidad y extensión hasta ahora sin precedentes los debates acerca de la denominación de nuestro ámbito de estudio. En segundo lugar, han aumentado exponencialmente las voces críticas respecto a la validez de «mujer» o «mujeres» como categorías de análisis.

A continuación, presentamos algunas reflexiones al respecto de estas dos cuestiones y aclaramos por qué hemos tomado ciertas decisiones al dar forma al presente volumen. Obviamente, estas no son representativas de las opiniones de quienes escriben cada uno de los capítulos, pero sí marcan la pauta del proyecto y de lo que encargamos en cada caso. Tras estas reflexiones, desglosamos brevemente la estructura y el contenido del presente volumen.

1. Aproximarse a las mujeres del Próximo Oriente antiguo en el siglo XXI

Tal y como puede verse tanto en el título del libro como en el de esta introducción, para definir el ámbito de estudio seguimos refiriéndonos a Próximo Oriente antiguo (o Cercano Oriente Antiguo) y a Oriente cuneiforme, como hicimos en el volumen de 2018. Estas etiquetas cuentan todavía con consenso en el ámbito hispanohablante y permiten delimitar de manera clara el ámbito geográfico y cronológico del que nos ocupamos. En el contexto anglosajón, en cambio, no existe ya tal consenso. Aunque el volumen seminal de Edward Said, *Orientalism* (1978), hace ya décadas que deja huella en el contenido de nuestro ámbito de estudio, y cíclicamente se discuten los límites de una categoría que engloba una geografía difusa (Rova 2020), no ha sido hasta un momento muy reciente cuando estos debates se han extendido a la denominación propia de la disciplina de manera general. Así, entidades que tenían la palabra «Oriental» en su nombre, la han eliminado por considerarla una herencia colonial ya insostenible. Sería el caso de ASOR, que ha mantenido su acrónimo, pero cambiando la equivalencia del mismo. Si antes ASOR era *The American Schools of Oriental Research*, desde 2020 es la *American Society of Overseas Research*. Otro caso paradigmático ha sido el del OI u *Oriental Institute*, el prestigioso centro de investigación de la University of Chicago, que en 2023 optó por un cambio radical. El antiguo OI es ahora ISAC, el *Institute for the Study of Ancient Cultures*. Cambios como estos, en especial el segundo, no han quedado a salvo de reacciones adversas y de polémica. Y es que pese a las buenas intenciones de fondo, y la necesidad política y social a la que legítimamente pretenden responder, las denominaciones acaban resultando ambiguas. ¿Qué significa «Overseas» en el caso de ASOR? Y en lo

referente a ISAC, ¿entiende una persona que no conozca la trayectoria de la institución que ahí no encontrará nada sobre pasado grecorromano, por ejemplo? A la vista está, pues, que la cuestión no está todavía cerrada y muy posiblemente en un futuro próximo se encontrarán nuevos consensos, también en el ámbito hispanohablante. Mientras esto no sucede, aquí mantenemos las denominaciones todavía habituales en universidades, planes de estudio y publicaciones en las que seguimos utilizando términos como «Oriental» o «Próximo», cuestionables desde la crítica postcolonial de la que aquí nos hacemos eco.

En lo referente a la validez de «mujer» o «mujeres» como categorías de análisis, es necesario observar, en primer lugar, que no se trata de un debate nuevo. Judith Butler sacudió los cimientos de los Estudios de Género con la publicación de *Gender Trouble* en 1990. Ya en su primer capítulo cuestionaba la validez del binomio sexo/género y de «mujer» o «mujeres» como categoría de análisis con una aproximación constructivista que, si se aplicaba hasta sus últimas consecuencias, invalidaba buena parte de los estudios anteriores, sobre todo los adscritos a la Historia de las Mujeres (sobre diferencias y puntos de contacto entre Estudios de Género e Historia de las Mujeres, con especial referencia a los estudios cuneiformes, véase García-Ventura y Justel 2018: 28-34). El impacto de esta publicación fue tal que se considera fundacional de la teoría *queer* y de la tercera ola de los estudios de género. Bajo este paraguas, empezó a cuestionarse con intensidad la correspondencia de dos sexos (masculino/femenino) con dos géneros (hombre/mujer), que solo existieran dos sexos y dos géneros, y que el sexo fuera algo dado y biológico sobre lo que se construía el género, entendido como una expresión cultural y social (para una introducción a estos conceptos, con sugerencias de lectura, véase Genz y Bravon 2009: 124-131).

Es ahora, varias décadas después de esta publicación de Butler, cuando la influencia de estos postulados ha permeado la academia, creando una tendencia que ya no es minoritaria, como lo fue en su momento inicial. Cada vez son más las voces, también dentro de los estudios cuneiformes, que plantean la necesidad de estudiar no terceros o cuartos géneros, como se hizo a partir de la década de 1990 (Peled 2016), sino de abordar lo no-binario como categoría de análisis (Helle 2018). También en esta dirección, aunque yendo un paso más allá, el «giro no-humano» cuestiona la utilidad de la dicotomía humano/no-humano como punto de partida para delimitar y definir nuestros sujetos de análisis (Luciano y Chen 2015). Se trata, pues, de posturas que desde un cuestionamiento ontológico radical desestabilizan las bases de los sujetos de estudio que durante décadas han sido centrales para la Historia y, dentro de ella, de la Historia de las Mujeres. Desde estos postulados no se plantea redefinir «mujeres», sino

desestimar esta categoría de análisis y cualquiera de sus posibles avatares por considerarlos excluyentes y no productivos ni para la acción política ni para la investigación.

En este contexto de debate, a veces peligrosamente polarizado y polémico, pero también estimulante, antes de ponernos a trabajar en el presente volumen, nos preguntamos si era pertinente, en estos nuevos años veinte, ahora del siglo XXI, seguir haciendo Historia de las Mujeres. Como se deduce por la existencia misma del volumen, nuestra respuesta es que sí, sigue siendo no solo pertinente, sino también necesario. La Historia Antigua tradicional sigue produciéndose, de manera mayoritaria, tomando como punto de partida unos sujetos que se clasifican dentro del marco binario masculino/femenino, hombres/mujeres, con una clara tendencia a prestar más atención a los hombres en los discursos generales, relegando a las mujeres y a quienes no encajan en ciertas categorías de «hombre» a los márgenes y a las publicaciones especializadas. Como consecuencia, pues, las mujeres como sujetos de estudio siguen estando entre los perfiles olvidados en muchas historias del mundo antiguo en general, y del Próximo Oriente antiguo en particular. Por suerte, en los últimos años se está revirtiendo esta tendencia. En el ámbito que aquí nos ocupa, un buen ejemplo es el volumen *Weavers, Scribes, and Kings: A New History of the Ancient Near East* de Amanda Podany (2022)¹. Pero pese a ello, todavía queda mucho camino por recorrer. Así, pues, defendemos que antes de plantearnos (o al menos en paralelo) la desaparición de «mujeres», o incluso de «humano», como categoría de análisis la Historia de las Mujeres es necesaria, al menos todavía y como mecanismo compensatorio (para algunas reflexiones a partir del protagonismo de los hombres y de las mujeres en exposiciones monográficas de museos, Durgun 2024). Por otra parte, la documentación cuneiforme que se presenta en los distintos capítulos de este volumen parte de esta aproximación binaria hombre/mujer, por lo que aproximarnos a las mujeres a partir de su estudio no solo ofrece una mirada *etic*, sino que también es coherente con una perspectiva *emic*, algo que siempre debe tenerse en cuenta cuando se trabaja con fuentes de varios milenios de antigüedad.

Sin embargo, que consideremos útil abundar en la Historia de las Mujeres no significa que no seamos conscientes de las críticas que apuntábamos anteriormente. Aunque no es todavía una tendencia mayoritaria, en los estudios sobre Próximo Oriente antiguo hay voces que reflexionan sobre esta cuestión a partir de nuestras fuentes de estudio. Para tomar el pulso a esta tendencia y ofrecer elementos de contraste con

1. El libro se ha traducido recientemente al castellano como *Tejedores, escribas y reyes. Una nueva historia del Próximo Oriente antiguo* (2024).

las otras contribuciones, hemos incluido un capítulo, a cargo de Megan Cifarelli, que ofrece una reflexión teórica sobre estas cuestiones, así como un caso de estudio en el que no partir del binario masculino/femenino se revela fructífero. Con la inclusión de un capítulo que cuestiona la utilidad de «mujeres» como categoría de análisis en un volumen que precisamente se encuadra en buena parte en la Historia de las Mujeres, pretendemos también evidenciar la apuesta por el diálogo que consideramos necesaria en el seno de los Estudios de Género. Además, también debe señalarse que no son pocas las voces que ponen de relieve como no es excluyente mantener «mujeres» como categoría de análisis y a su vez incluir las identidades no-binarias, puesto que en todos los casos se trata de quienes en las historias tradicionales se han considerado subalternos y se han tendido a dejar en los márgenes, en el mejor de los casos (para un análisis reflexivo sobre la escritura de la historia y los sujetos de análisis y de estudio, en el que se ponen de relieve puntos de contacto, véase Hernando 2022).

2. El presente volumen

El presente volumen recoge un conjunto de artículos tanto de investigadoras e investigadores que llevan a cabo su investigación en universidades españolas como en el ámbito internacional, con representación de Argentina, Estados Unidos de América, Francia, Italia y Japón. Por este motivo algunos de los artículos han sido traducidos al castellano, como ya hicimos con el volumen anterior (Justel y García-Ventura 2018), con la intención de hacer más accesible la investigación internacional a un potencial público lector hispanohablante. Hemos invitado a participar en este proyecto tanto a especialistas en Historia de las Mujeres o en Estudios de Género, como a especialistas en las fuentes de un periodo concreto que no necesariamente se han ocupado, hasta ahora, de las mujeres en este periodo. Esta elección representa la diversidad de voces de nuestro ámbito de estudio y creemos que enriquece la compilación.

La variedad de perspectivas y de trayectorias de quienes participan en este volumen nos parece además saludable para evitar, en la medida de lo posible, caer en una de las trampas habituales de la Historia de las Mujeres y de los Estudios de Género: la configuración de grupos herméticos en los que las personas iniciadas en la materia se comunican entre sí, usando jerga profusamente y retroalimentando sus convicciones. Pese a la necesidad de los debates teóricos especializados en ciertos ámbitos, también en los Estudios de Género, este volumen pretende ser útil y accesible para un público amplio con o sin conocimientos previos sobre la materia y sus

debates. Por este motivo, con la excepción de los capítulos de Luciana Urbano y de Megan Cifarelli (antes referido) que tienen unos objetivos claros de reflexión teórica y metodológica, los otros capítulos presentan selecciones de fuentes primarias a partir de las que aproximarnos a las mujeres en un ámbito de acción, en un rol, o en un periodo determinado. Estos varios enfoques son además representativos de la tendencia que desde 2014 se observa en los programas del «Seminario sobre género, metodología y el Próximo Oriente Antiguo» (*Workshop on Gender, Methodology and the Ancient Near East* = GeMANE), encuentro de referencia en el ámbito de los Estudios de Género en nuestra disciplina, en el que pese a la centralidad que en el mismo tienen los debates teóricos sobre la aplicación de la perspectiva de género a la investigación, siempre incluye aportaciones que podríamos enmarcar claramente dentro de la Historia de las Mujeres (Svård y Garcia-Ventura 2018; Budin *et al.* 2018; De Graef *et al.* 2026).

El presente volumen se articula a partir de los siguientes cuatro bloques:

- (1) Reflexiones metodológicas y teóricas: historia de las mujeres y estudios de género.
- (2) Aproximaciones temáticas: las mujeres a través de los estudios sobre onomástica, guerra, sexualidad y religión.
- (3) Aproximaciones sincrónicas a las mujeres a través de las fuentes cuneiformes (*ca.* 2300-1000 a.n.e.).
- (4) Más allá de Mesopotamia (incluyendo en este caso aproximaciones a las fuentes eblaítas, hititas y ugaríticas).

Estos cuatro bloques no se conciben aquí de ninguna manera como compartimentos estancos. Tampoco pretenden establecer un orden de lectura recomendado. Su función es simplemente hacer las veces de brújula para el potencial público lector ante la diversidad de enfoques (sincrónicos en algunos casos, temáticos en otros) y de objetivos (con la prioridad de presentación de fuentes primarias para algunos, bien de debates teóricos y metodológicos en otros). Esta diversidad también está presente en elecciones como el modo de referirse a la cronología (a.e.c., a.n.e. o a.C.): en cada capítulo se ha respetado la elección de autores y autoras. Sin embargo, se han armonizado los nombres propios más habituales y también las convenciones para señalar los términos en acadio (cursiva) y en sumerio (redonda).

Finalmente, no querríamos cerrar esta breve introducción sin incluir un apunte sobre nuestra elección de título. En 1975 Sarah B. Pomeroy publicó uno de los

primeros volúmenes sobre mujeres en el mundo antiguo, traducido a multitud de lenguas y todavía ahora reimpresso y leído ávidamente por jóvenes y o tan jóvenes, como se comprueba en las aulas cuando se pregunta sobre qué libros del ámbito de la Historia de las Mujeres conoce el alumnado². Pomeroy encabezó el título, de manera provocativa, con una enumeración de arquetipos femeninos: *Goddesses, Whores, Wives, and Slaves: Women in Classical Antiquity*. Ciertamente es que debemos tener siempre precaución con los estereotipos y los arquetipos cuando investigamos sobre las mujeres del pasado próximoriental, pero a su vez es también importante destacar en qué roles se atestiguan a las mujeres de manera prominente, y a veces inesperada desde nuestro punto de vista (Gansell 2020: 20-23; cf. Durgun 2024: 281-282). Encontrar este equilibrio, como también trató de hacer Pomeroy en su momento, es importante para dotar de complejidad a estas mujeres. Nuestra elección de dos arquetipos percibidos como extremos, el de esclava y el de reina, presentados entre signos de interrogación, aspira a abrir puertas y ventanas para que entren nuevas fuentes primarias y nuevas perspectivas para enriquecer nuestro conocimiento del pasado, en este caso canalizado a través de las que, a partir de las fuentes, se presentan y categorizan como mujeres.

Agradecimientos

Agnès Garcia-Ventura ha trabajado en este libro durante un contrato «Ramón y Cajal» (RYC2019-027460-I) y en el marco del proyecto PID2024-159943NB-I00, ambos concedidos por el Ministerio de Ciencia, Innovación y Universidades. Josué J. Justel ha realizado el trabajo en el marco del proyecto PID2019-104035GB-I00, de la Agencia Estatal de Investigación, y del Grupo de Investigación «Ciencias de la Antigüedad en Alcalá». Las dotaciones económicas de estos han contribuido a financiar los gastos derivados de la publicación, en especial las traducciones de algunos de los capítulos. Para las mismas hemos contado con especialistas en distintos ámbitos de estudio, a los que agradecemos su dedicación, profesionalidad y buen hacer (por orden alfabético de apellido): Erica Couto-Ferreira, Liza D'Arcy, David Fontanals y Chiara Giordano. También agradecemos a todas las personas que han

2. El libro se tradujo al castellano como *Diosas, ramera, esposas y esclavas: mujeres en la antigüedad clásica* (1987) aproximadamente una década después de su primera publicación en inglés.

hecho posible este volumen, contribuyendo al mismo con un capítulo, su eficiencia, amabilidad y flexibilidad.

Bibliografía

- Bennett, E.; Cifarelli, M.; N'Shea, O. y Thomason, A. (2026): *Exploring Gender Dynamics across the Ancient Near East*. Münster: Zaphon.
- Budin, S. L., Cifarelli, M., Garcia-Ventura, A. y Millet Albà, A. (2018): *Gender and Methodology in the Ancient Near East: Approaches from Assyriology and beyond*. Barcelona: Edicions de la Universitat de Barcelona.
- Butler, J. (1990): *Gender Trouble. Feminism and the Subversion of Identity*. Londres y Nueva York: Routledge.
- De Graef, K.; Garcia-Ventura, A., Goddeeris, A. y Alpert Nakhai, B. (eds.) (2022): *The Mummy Under the Bed. Essays on Gender and Methodology in the Ancient Near East*. Münster: Zaphon.
- Durgun, P. (2024): «Enheduanna and Her World: Individual Women in Ancient Western Asia», *American Journal of Archaeology*, 128, 279-286.
- Gansell, A. R. (2020): «Women's Lives in the Ancient Near East and Facets of Ancient Near Eastern Womanhood», en A. W. Lassen y K. Wagensonner (eds.), *Women at the Dawn of History*, 15-23. New Haven, Yale Babylonian Collection y Peabody Museum of Natural History, Yale University.
- Garcia-Ventura, A. y Justel, J. J. (2018): «Las mujeres en el Oriente cuneiforme. Una aproximación desde la Historia de las Mujeres y los Estudios de Género», en J. J. Justel y A. Garcia-Ventura (eds.), *Las mujeres en el Oriente cuneiforme*, 23-42. Alcalá de Henares: Servicio de Publicaciones de la Universidad de Alcalá.
- Genz, S. y Brabon, B. A. (2009): *Postfeminism. Cultural Texts and Theories*. Edinburgh: Edinburgh University Press.
- Helle, S. (2018): «“Only in Dress?” Methodological Concerns Regarding Non-Binary Gender», en S. L. Budin, M. Cifarelli, A. Garcia-Ventura y A. Millet Albà (eds.), *Gender and Methodology in the Ancient Near East: Approaches from Assyriology and beyond*, 41-53. Barcelona: Edicions de la Universitat de Barcelona.
- Hernando, A. (2022): *La corriente de la historia (y la contradicción de lo que somos)*. Madrid: Traficantes de Sueños.
- Justel, J. J. y Garcia-Ventura, A. (2018): *Las mujeres en el Oriente cuneiforme*. Alcalá de Henares: Servicio de Publicaciones de la Universidad de Alcalá.

- Luciano, D. y Chen, M. Y. (2015): «Introduction: Has the Queer Ever Been Human?». *GLQ: A Journal of Lesbian and Gay Studies*, 21, 183-207.
- Peled, I. (2016): *Masculinities and Third Gender. The Origins and Nature of an Institutionalized Gender Otherness in the Ancient Near East*. Münster: Ugarit-Verlag.
- Podany, A. (2022): *Weavers, Scribes and Kings. A New History of the Ancient Near East*. Oxford y Nueva York: Oxford University Press.
- Podany, A. (2024): *Tejedores, escribas y reyes. Una nueva historia del Próximo Oriente antiguo*. Córdoba: Erasmus Ediciones.
- Pomeroy, S. B. (1975): *Goddesses, Whores, Wives, and Slaves: Women in Classical Antiquity*. Nueva York: Schocken Books.
- Pomeroy, S. B. (1987): *Diosas, ramera, esposas y esclavas: mujeres en la antigüedad clásica*. Madrid: Akal.
- Rova, E. (2020): «How Wide is the Near East? Some Reflections on the Limits of «Near Eastern Archaeology»», en C. Coppini y F. Simi (eds.), *Interactions and New Directions in Near Eastern Archaeology. Volume 3. Proceedings of the 5th «Broadening Horizons» Conference (Udine 5-8 June 2017)*, 3-22. Trieste: EUT Edizioni Università di Trieste.
- Said, E. W. (1995 [1978]): *Orientalism*. Londres, Penguin Books.
- Svärd, S. y Garcia-Ventura, A. (2018): *Studying Gender in the Ancient Near East*. University Park, Pennsylvania, Eisenbrauns: Penn State University Press.

¿DE ESCLAVAS A REINAS?

¿De esclavas a reinas? ofrece una aproximación monográfica a las mujeres a partir de las fuentes cuneiformes del Próximo Oriente antiguo (ca. 3200-331 a.n.e.), con una mirada plural, como refleja la elección misma del título. Con la referencia a dos arquetipos percibidos como extremos, presentados en el título entre signos de interrogación, este volumen aspira a abrir puertas y ventanas para que entren nuevas fuentes primarias y nuevas perspectivas con el objetivo de enriquecer nuestro conocimiento del pasado, en este caso canalizado a través de las que, a partir de las fuentes, se presentan y categorizan como mujeres. El libro se articula a partir de cuatro bloques: (1) Reflexiones metodológicas y teóricas; (2) Aproximaciones temáticas: guerra, sexualidad, religión y onomástica; (3) Aproximaciones sincrónicas a las mujeres a través de las fuentes cuneiformes (ca. 2300-1000 a.n.e.) y (4) Más allá de Mesopotamia (incluyendo fuentes eblaítas, hititas y ugaríticas).